

Рождество Христово

Тропарь, глас 4

Рождествò Твоё Христè Бóже наш,
возсия мiрови свёт рáзума:
в нём бо звездáм служáщи,
звездóю учáхуся,
Тебе клáняются Сóлнцу прáвды,
и Тебè вéдети с высоты Востóка:
Гóсподи сла́ва Тебè.

Кондак, глас 3

Дéва днёсь Пресу́щественнаго ражда́ет,
и земля́ вертёп Непристу́пному прино́сит:
а́нгели с па́стырьми славосло́вят,
волсвí же со звездóю путеше́ствуют:
на́с бо ра́ди родíся Отрочá младо́,
Превéчный Бог.

Величание

Велича́ем Тя́,
Живода́вче Христè,
на́с ра́ди ны́не плóтию Рóждшагося
от Безневéстных
и Пречи́стых Дéвы Марiи.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4

Рождествò Твоё Христè Бóже наш,
возсия мiрови свёт рáзума:
в нём бо звездáм служáщи,
звездóю учáхуся,
Тебе клáняются Сóлнцу прáвды,
и Тебè вéдети с высоты Востóка:
Гóсподи сла́ва Тебè.

Кондак, глас 3

Дéва днёсь Пресу́щественнаго ражда́ет,
и земля́ вертёп Непристу́пному прино́сит:
а́нгели с па́стырьми славосло́вят,
волсвí же со звездóю путеше́ствуют:
на́с бо ра́ди родíся Отрочá младо́,
Превéчный Бог.

Величание

Велича́ем Тя́,
Живода́вче Христè,
на́с ра́ди ны́не плóтию Рóждшагося
от Безневéстных
и Пречи́стых Дéвы Марiи.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4

Рождествò Твоё Христè Бóже наш,
возсия мiрови свёт рáзума:
в нём бо звездáм служáщи,
звездóю учáхуся,
Тебе клáняются Сóлнцу прáвды,
и Тебè вéдети с высоты Востóка:
Гóсподи сла́ва Тебè.

Кондак, глас 3

Дéва днёсь Пресу́щественнаго ражда́ет,
и земля́ вертёп Непристу́пному прино́сит:
а́нгели с па́стырьми славосло́вят,
волсвí же со звездóю путеше́ствуют:
на́с бо ра́ди родíся Отрочá младо́,
Превéчный Бог.

Величание

Велича́ем Тя́,
Живода́вче Христè,
на́с ра́ди ны́не плóтию Рóждшагося
от Безневéстных
и Пречи́стых Дéвы Марiи.

Рождество Христово

Тропарь, глас 4

Рождествò Твоё Христè Бóже наш,
возсия мiрови свёт рáзума:
в нём бо звездáм служáщи,
звездóю учáхуся,
Тебе клáняются Сóлнцу прáвды,
и Тебè вéдети с высоты Востóка:
Гóсподи сла́ва Тебè.

Кондак, глас 3

Дéва днёсь Пресу́щественнаго ражда́ет,
и земля́ вертёп Непристу́пному прино́сит:
а́нгели с па́стырьми славосло́вят,
волсвí же со звездóю путеше́ствуют:
на́с бо ра́ди родíся Отрочá младо́,
Превéчный Бог.

Величание

Велича́ем Тя́,
Живода́вче Христè,
на́с ра́ди ны́не плóтию Рóждшагося
от Безневéстных
и Пречи́стых Дéвы Марiи.

Christmas

Troparion, tone 4

Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the
Transcendent One,
And the earth offers a cave to the
Unapproachable One!
Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born
as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Lifegiver Christ,
who for our sake is now born in the flesh
from the unwedded
and immaculate Virgin Mary.

Christmas

Troparion, tone 4

Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the
Transcendent One,
And the earth offers a cave to the
Unapproachable One!
Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born
as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Lifegiver Christ,
who for our sake is now born in the flesh
from the unwedded
and immaculate Virgin Mary.

Christmas

Troparion, tone 4

Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the
Transcendent One,
And the earth offers a cave to the
Unapproachable One!
Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born
as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Lifegiver Christ,
who for our sake is now born in the flesh
from the unwedded
and immaculate Virgin Mary.

Christmas

Troparion, tone 4

Your Nativity, O Christ our God,
Has shone to the world the Light of wisdom!
For by it, those who worshipped the stars,
Were taught by a Star to adore You,
The Sun of Righteousness,
And to know You, the Orient from on High.
O Lord, glory to You!

Kontakion, tone 3

Today the Virgin gives birth to the
Transcendent One,
And the earth offers a cave to the
Unapproachable One!
Angels with shepherds glorify Him!
The wise men journey with a star!
Since for our sake the Eternal God was born
as a Little Child!

Magnification

We magnify Thee,
O Lifegiver Christ,
who for our sake is now born in the flesh
from the unwedded
and immaculate Virgin Mary.

рѣѣтѣ вѣдѣ бѣа нѣ спѣса нѣшегѣ ѿнѣса хрѣта

Тропарь, гласъ д

Рѣѣтѣ твоѣ, хрѣтѣ вѣе нѣшѣ,
вѣзѣа мѣровѣ свѣтѣ рѣзѣма:
вѣ нѣмѣ вѣ свѣзѣа мѣ свѣжѣацѣн,
свѣзѣа вѣ оѣчѣахѣа,
тебѣ клѣнатѣа сѣнѣа прѣвѣады,
нѣ тебѣ вѣдѣтѣа сѣ вѣсѣтѣа вѣсѣтѣа:
гѣа, сѣа вѣа тебѣ.

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ

Дѣа нѣсѣ прѣсѣсѣтѣвѣаго рѣжѣаеѣтѣ,
нѣ зѣмѣа вѣрѣтѣа нѣпрѣсѣтѣа нѣпрѣсѣтѣа.
агѣа сѣа пѣсѣтѣа мѣа сѣа сѣа сѣа,
вѣсѣа жѣа сѣа свѣзѣа вѣ пѣсѣсѣтѣа:
нѣсѣа вѣа рѣа рѣа сѣа ѿтѣа мѣа
прѣвѣа нѣа бѣа.

Велчание

Вѣа нѣаеѣа тѣа,
жѣа вѣа вѣа хрѣтѣ,
нѣсѣа рѣа нѣа пѣа рѣа рѣа
ѿ вѣзѣа нѣа
нѣа прѣа тѣа дѣа мѣа.

рѣѣтѣ вѣдѣ бѣа нѣ спѣса нѣшегѣ ѿнѣса хрѣта

Тропарь, гласъ д

Рѣѣтѣ твоѣ, хрѣтѣ вѣе нѣшѣ,
вѣзѣа мѣровѣ свѣтѣ рѣзѣма:
вѣ нѣмѣ вѣ свѣзѣа мѣ свѣжѣацѣн,
свѣзѣа вѣ оѣчѣахѣа,
тебѣ клѣнатѣа сѣнѣа прѣвѣады,
нѣ тебѣ вѣдѣтѣа сѣ вѣсѣтѣа вѣсѣтѣа:
гѣа, сѣа вѣа тебѣ.

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ

Дѣа нѣсѣ прѣсѣсѣтѣвѣаго рѣжѣаеѣтѣ,
нѣ зѣмѣа вѣрѣтѣа нѣпрѣсѣтѣа нѣпрѣсѣтѣа.
агѣа сѣа пѣсѣтѣа мѣа сѣа сѣа сѣа,
вѣсѣа жѣа сѣа свѣзѣа вѣ пѣсѣсѣтѣа:
нѣсѣа вѣа рѣа рѣа сѣа ѿтѣа мѣа
прѣвѣа нѣа бѣа.

Велчание

Вѣа нѣаеѣа тѣа,
жѣа вѣа вѣа хрѣтѣ,
нѣсѣа рѣа нѣа пѣа рѣа рѣа
ѿ вѣзѣа нѣа
нѣа прѣа тѣа дѣа мѣа.

рѣѣтѣ вѣдѣ бѣа нѣ спѣса нѣшегѣ ѿнѣса хрѣта

Тропарь, гласъ д

Рѣѣтѣ твоѣ, хрѣтѣ вѣе нѣшѣ,
вѣзѣа мѣровѣ свѣтѣ рѣзѣма:
вѣ нѣмѣ вѣ свѣзѣа мѣ свѣжѣацѣн,
свѣзѣа вѣ оѣчѣахѣа,
тебѣ клѣнатѣа сѣнѣа прѣвѣады,
нѣ тебѣ вѣдѣтѣа сѣ вѣсѣтѣа вѣсѣтѣа:
гѣа, сѣа вѣа тебѣ.

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ

Дѣа нѣсѣ прѣсѣсѣтѣвѣаго рѣжѣаеѣтѣ,
нѣ зѣмѣа вѣрѣтѣа нѣпрѣсѣтѣа нѣпрѣсѣтѣа.
агѣа сѣа пѣсѣтѣа мѣа сѣа сѣа сѣа,
вѣсѣа жѣа сѣа свѣзѣа вѣ пѣсѣсѣтѣа:
нѣсѣа вѣа рѣа рѣа сѣа ѿтѣа мѣа
прѣвѣа нѣа бѣа.

Велчание

Вѣа нѣаеѣа тѣа,
жѣа вѣа вѣа хрѣтѣ,
нѣсѣа рѣа нѣа пѣа рѣа рѣа
ѿ вѣзѣа нѣа
нѣа прѣа тѣа дѣа мѣа.

рѣѣтѣ вѣдѣ бѣа нѣ спѣса нѣшегѣ ѿнѣса хрѣта

Тропарь, гласъ д

Рѣѣтѣ твоѣ, хрѣтѣ вѣе нѣшѣ,
вѣзѣа мѣровѣ свѣтѣ рѣзѣма:
вѣ нѣмѣ вѣ свѣзѣа мѣ свѣжѣацѣн,
свѣзѣа вѣ оѣчѣахѣа,
тебѣ клѣнатѣа сѣнѣа прѣвѣады,
нѣ тебѣ вѣдѣтѣа сѣ вѣсѣтѣа вѣсѣтѣа:
гѣа, сѣа вѣа тебѣ.

Кондакъ, гласъ ѣ. Подобенъ

Дѣа нѣсѣ прѣсѣсѣтѣвѣаго рѣжѣаеѣтѣ,
нѣ зѣмѣа вѣрѣтѣа нѣпрѣсѣтѣа нѣпрѣсѣтѣа.
агѣа сѣа пѣсѣтѣа мѣа сѣа сѣа сѣа,
вѣсѣа жѣа сѣа свѣзѣа вѣ пѣсѣсѣтѣа:
нѣсѣа вѣа рѣа рѣа сѣа ѿтѣа мѣа
прѣвѣа нѣа бѣа.

Велчание

Вѣа нѣаеѣа тѣа,
жѣа вѣа вѣа хрѣтѣ,
нѣсѣа рѣа нѣа пѣа рѣа рѣа
ѿ вѣзѣа нѣа
нѣа прѣа тѣа дѣа мѣа.